



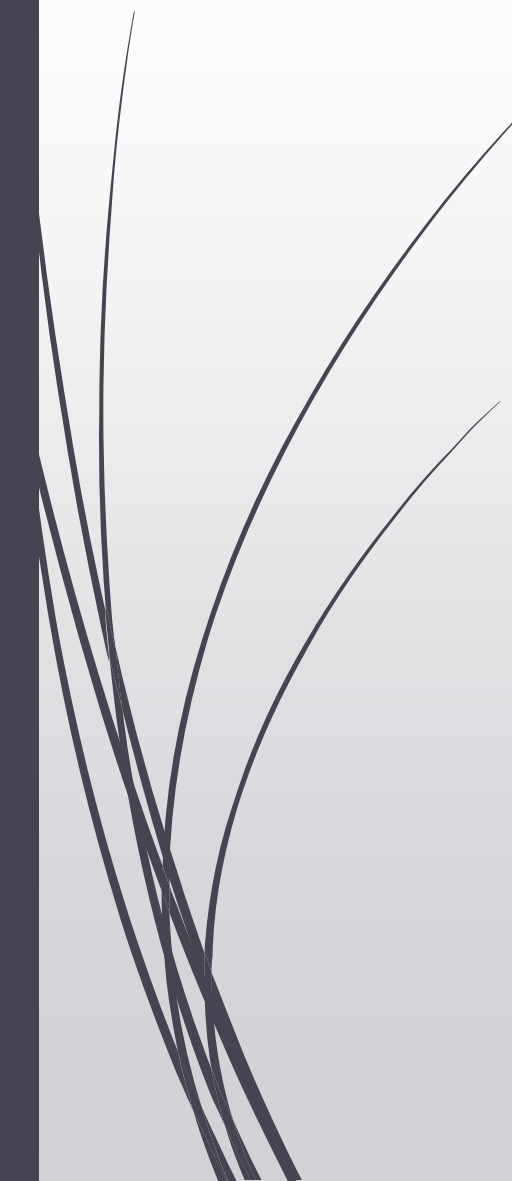
# Praktické náležitosti tlumočnické profese I.

26. 10. 2022

Dana Peňázová



# Zdroje tlumočení

- ▶ Organizace poskytující tlumočnické služby
  - ▶ Umělecké tlumočení
  - ▶ Internetové zdroje – web, Youtube, FCB, atd.
  - ▶ Organizace tlumočnicků
- 



# Organizace poskytující tlumočnické služby

- ▶ Svaz neslyšících a nedoslýchavých - [www.snn-cr.cz](http://www.snn-cr.cz), [www.cztn.cz](http://www.cztn.cz)
- ▶ Centrum služeb pro neslyšící a nedoslýchavé - [www.csnn.cz](http://www.csnn.cz)
- ▶ Česká unie neslyšících - [www.cun.cz/cs/socialni-sluzby/tlumoceni-do-znakoveho-jazyka](http://www.cun.cz/cs/socialni-sluzby/tlumoceni-do-znakoveho-jazyka)
- ▶ Unie neslyšících Brno - [www.unb.cz](http://www.unb.cz)
- ▶ Tichý svět - [www.tichy Svet.cz/tlumoceni-a-prepis](http://www.tichy Svet.cz/tlumoceni-a-prepis)



# Umělecké tlumočení

- ▶ Skupina Hands dance - [www.facebook.com/HandsDanceBrno](https://www.facebook.com/HandsDanceBrno)
  - ▶ Tichý svět – [www.tichysvet.cz/umelecke-tlumoceni](http://www.tichysvet.cz/umelecke-tlumoceni)
- 

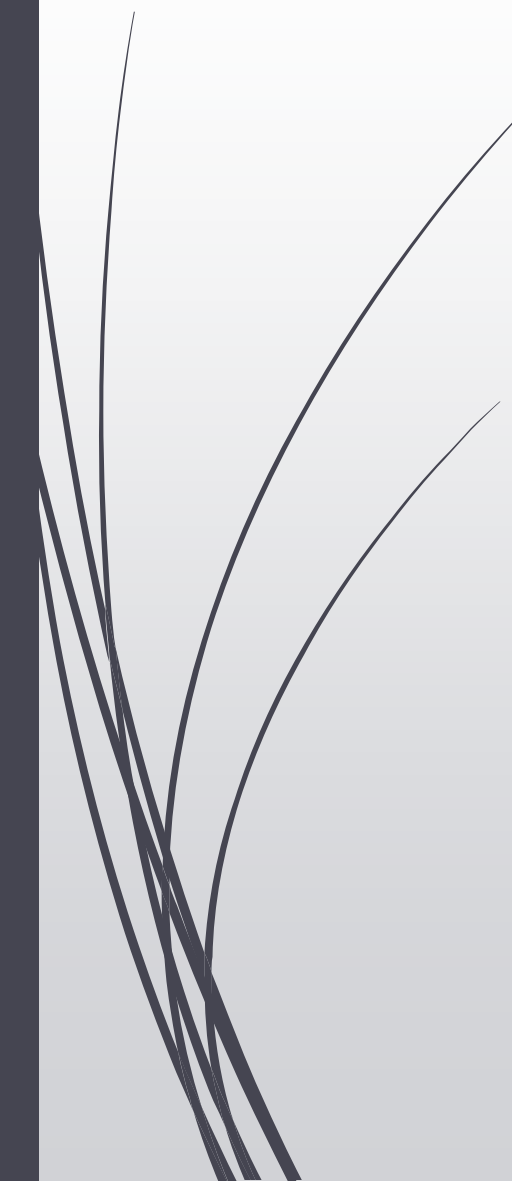


# Internetové zdroje – web, Youtube, FCB, ČT atd.

- ▶ web – Weblíčko ([www.weblicko.cz/](http://www.weblicko.cz/))  
Tichý svět ([www.tichezpravy.cz/](http://www.tichezpravy.cz/))  
Ruce ([www.ruce.cz/](http://www.ruce.cz/))  
Deaf Friendly (<https://www.deaffriendly.cz/sluby-2>)
- ▶ ČT - Události, Události v regionech – Brno, Ostrava, Praha, Sama doma - Brno, Ostrava, Praha, Televizní klub neslyšících, Zprávy v ČZJ, Učitelka, Dr. Žako, Hopsasa, Čtení do ouška atd.
- ▶ FCB - Sweet potatoes on the way (<https://www.facebook.com/search/top?q=sweet%20potatoes%20on%20the%20way>)  
Mašle média ([www.facebook.com/maslemedia](http://www.facebook.com/maslemedia))



# Organizace tlumočnicků v ČR

- ▶ Česká komora tlumočnicků ZJ - [www.cktzj.com/](http://www.cktzj.com/)
  - ▶ Jednota tlumočnicků a překladatelů - [www.jtpunion.org/](http://www.jtpunion.org/)
  - ▶ Komora soudních tlumočnicků - [www.kstcr.cz/cz](http://www.kstcr.cz/cz)
- 



# Kontrola úkolu č. 2 - společně

- ▶ [https://www.youtube.com/watch?v=LKjW1MFq\\_FI](https://www.youtube.com/watch?v=LKjW1MFq_FI)
- ▶ <https://www.youtube.com/watch?v=cMjLWT5yTG0>



# Děkuji za pozornost

► Kontakt:

► [penazova@teiresias.muni.cz](mailto:penazova@teiresias.muni.cz)